

第六章

節慶文化與祭儀 在學校課程的實踐

南王 Puyuma 花環實小・桃源實驗國小

王雅萍、李台元、柯若萍、洪志彰、陸文杰、
高雅筑、黃鈺婷、邱淑娟

第六章

節慶文化與祭儀在學校課程的實踐

摘要

本文探討兩所原住民族實驗學校如何透過祭儀課程，體現傳統節慶文化的內涵，同時將民族文化課程結合部落社區的學習資源，帶動學生的適性學習，進而分析素養導向重視生活情境的課程發展如何發展。

首先，南王花環實驗國小將部落的少年猴祭和大獵祭，融入學校的文化課程當中，結合傳統會所的學習階層體制，在學生實際參與祭儀活動時，可以順利實施混齡分組學習。其課程設計更依學習年段的心智發展，規劃不同層次的文化學習重點。學校課程嘗試結合部落社區的歲時生活，是此項課程發展的特色。

其次，桃源實驗國小透過學校共備的開墾祭課程連結傳統文化教育與現代教育，同時結合部落文化的在地素材，讓傳統文化得以傳承延續，更符應素養導向強調生活情境的課程設計。在教學過程中，兼顧知識性的學習力、傳統祭儀的文化力、粹鍊孩子的品格力，是此項課程發展的特色。

最後，兩校均認為祭儀或節慶文化課程不侷限於學校課程本身，應當結合學生的實際生活，也應當考量學生在不同學習階段的學習，尤其涉民族禁忌等內涵，需要謹慎處理。

一、南王花環實驗國小的節慶文化課程

（一）學校辦學經驗

臺東縣南王國小於 2017 年改名為南王 Puyuma 花環實驗國小，其前身是 1896 年日本政府在台東設立的日語傳習所卑南社分教所，為東台灣第一所原住民學校。

南王花環實驗國小是現今卑南族 10 個部落當中，原住民學生比例占最高的學校，卑南族占 70%，過去，學校對於大部分的課程與在地生活和文化脫節的現象，經常感到遺憾。2014 年 11 月實驗教育三法頒布後，洪志彰校長就開始思考著如何發展一套適合原住民孩子學習的課程，其後積極展開一連串與校內老師的溝通與對話，分享自己的教育理念，最終獲致多數夥伴的認同，進而規劃出整體且有系統的課程。

（二）課程實踐特色

2015 年起，學校校長與教師共同努力，嘗試結合彈性課程及綜合活動的節數，發展出以卑南族文化為主的校本課程，並且以主題方式設計教學活動。依據卑南族的文化特色，擬訂出 10 個縱向的主題課程，分別是會所文化、我們的部落、卑南族的先賢、Puyuma 年祭、卑南族飲食文化、lima 文化、Puyuma 樂舞饗宴、Puyuma 小米文化、Puyuma 的家、Puyuma 文學與創作等。

整體課程設計的目的在於建構卑南族的文化知識系統，配合 1 至 6 年級孩子的身心發展，設計主題教學活動，讓學生可以在學校或部落中向耆老學習，從參與、體驗及操作當中學習民族文化。

以下以「Puyuma 年祭」主題課程為案例，從課程目標與實施方式兩個面向來闡述其具體實踐。

1. 課程目標

「Puyuma 年祭」課程採主題統整教學設計，將與「Puyuma 年祭」相關之文化元素，設計於統整教學的內容中，教學中加入族語學習，期許學生從實作或體驗中學習知識、技能，並從中培養情意。此外，課程採螺旋式設計，主題教學活動依學生能力進行安排，逐年加深加廣學習。

全校 1 至 6 年級的學生皆會圍繞在少年猴祭和大獵祭兩大主軸的相關活動或事物上學習，依循著主軸螺旋式地在各年級安排不同的學習重點，因此，各年級的學習目標也會隨學習重點設計的不同而不盡相同，但，綜整而言，「Puyuma 年祭」文化課程主要的學習目標在於透過介紹卑南族的少年猴祭和大獵祭的祭儀活動，讓孩子認識且學習年祭相關的卑南族語；在介紹歲時祭儀的文化意涵時，讓孩子了解年祭時，男女生負責不同的工作及各年齡階段傳統服飾的差異和意義，另外，也讓學生認識部落在進入少年猴祭和大獵祭之前，有諸多前置儀式要進行，例如：除穢、除喪、編織花環以及 iris。

「Puyuma 年祭」課程的教學目標重視社會各階層角色的倫理關係的認識，例如巫師與祭師、教父與義子的異同；整體課程也兼顧學生對藝術之美的涵養。

2. 實施方式

南王花環實驗國小結合彈性課程和綜合活動的節數，開設全校性的文化課程，「Puyuma 年祭」主題課程依學習內容的廣度和深度，在各年段開設的節數也不同，低年級約 14 節，中年級 22 節，高年級約 14 節；全校的學生，無論任何族群都必須參與文化課程的學習。

課程設計依學習年段的心智發展程度，規劃不同層次的文化學習重點，以年祭為例，在認知層面，低年級的課程設計會著重在認識祭儀

的內容，教學活動以照片、影片和簡報等媒體介紹少年年祭的過程和一連串相關的祭儀活動。中年級的課程設計更深入到年祭細節的認識和探討，例如，祭儀時青少年臉上塗什麼、手上拿什麼、要做什麼等問題，教學活動除了多元媒體的應用介入之外，教師與學生的核心問答互動穿插其間。高年級的課程設計著重在少年年祭認知的廣度，延續先前對年祭內容的認識，在小學教育最後階段，課程重點聚焦在社會倫理，老師利用簡報介紹巫師與祭師相關知識與其工作內容。

除了在課堂上教授卑南族年祭的相關知識之外，學校會安排學生參加少年年祭和大獵祭活動，透過親身的體驗活動，感受年祭的文化意涵和應證課堂所學。卑南族傳統習俗規定只有男生才可以進入會所（包含 palakuwan 成年會所和 trakuban 少年會所），男生成長到青少年期（trakubakuban），大約 12、13 歲時進入少年會所，參加集體生活，接受擊臀（打屁股）、跑步、摔角、膽量和刺猴等嚴格的體能訓練，為的是要少年們成為體格強健、服從、守護又勇敢的人；少年到 17、18 歲時升入青年會所，任派服役級；大約 20 歲，在大獵祭時舉行成年儀式，凡通過考驗的青年才能成為卑南族真正的「萬沙浪」。依年祭的組織階層制度，國小階段的孩童年齡從 7 到 13 歲左右，真正能進入少年會所的學生僅限高年級男生，不過，校方為讓學生能真正體驗年祭祭儀過程，與部落合作且取得同意，讓中年級（大約 10 歲左右）的男生提早進入少年所，參加集體生活的訓練。受限於組織階層制度的影響，大部分的祭儀活動（包含少年猴祭和大獵祭），除了在年祭活動實際觀察記錄以外，教師在課堂上會利用角色扮演的教學活動讓學生模擬演出「哈拉巴蓋」活動，再發表演出的心得與感想。

每年 12 月底到隔年 1 月，即是卑南族的過年，卑南族的年祭實際上是一連串相關的祭儀活動，少年猴祭和大獵祭是其中最主要的項目。大獵祭是完成卑南族成年男子的晉儀式，男子們在山上狩獵的期

間，除了須強化有關禮儀、禁忌等要求外，還需再由長老傳授各種狩獵的技巧，抗睡、競走等考驗，這些儀式內容會在課室裡藉由簡報或文獻閱讀討論的方式，傳授給學生。值得探討的是：當卑南族的男子進入會所或上山狩獵時，部落的女子扮演什麼角色、都在做什麼？會所以外的祭儀活動所需的物品事項，都是由卑南族的女子準備，部落女子不可以上山，她們須在山下將鮮花編織成花環，製作糯米粿，砍竹子、搭蓋凱旋門。

花環在卑南族具有多重意義，每當卑南族孩子到了20歲左右，完成青年服役期的階段，這時候他們會脫下草環，戴上花環，代表男孩們將展開像花朵般的美麗人生；男生們從大獵祭中凱旋歸來，女生



圖1 南王花環實驗國小的教學活動

會熱情地為男生戴上花環，表達祝福；長老或婦女們會到失去摯愛親人的喪家換下草環，戴上花環，象徵除喪，希望他們能揮別過去的難過，好好展望未來的美好人生；新人結婚，族人要為親家戴上花環，代表兩個家庭從此「環」在一起。由此可見，學會編織美麗的花環是一件很重要的事，學校規劃低年級先從花環照片的觀察開始，然後利用不同顏色卡紙進行花環拼貼；中、高年級使用鮮花或塑膠花編織美麗的花環，學習編織法（三股編），實際操作花環編織的過程，體驗卑南女子為年祭前置作業準備的辛勞。另外，部落婦人在大獵祭前一週左右會製作糯米粿（阿拜），贈送給臨行的親人，除了為上山狩獵的親人準備食物以外，還有家族的認識與聯繫感情的意義。在大獵祭前一週末，安排全校

學生一起學習製作糯米糰，以活動的方式傳授傳統文化的實作技巧。

民族傳統文化的傳承工作不容易，主要關鍵在於懂得文化知識的人已經寥寥無幾，所以，文化課程從共備到授課，都必須邀請部落耆老協助參與。在進行文化課程時，在教室裡通常由耆老擔任主要講師，教授歲時祭儀相關知識以及卑南族語文，而任課老師或導師則在一旁協同教學，教學時，依實際課堂狀況或學生反應進行調整。



圖 2 南王花環實驗國小的教學活動



圖 3 南王花環實驗國小的學生使用平板電腦行動學習

（三）對於十二年國教新課綱實施之啓示與建議

以 Puyuma 年祭為主題的校本課程，具有以下 7 大值得借鏡的特點：

1. 結合部落資源，研發文化課程。藉由在地文化課程之推動將部落耆老、文化工作者、史前館專員、卑南族花環部落學校教師納入校本課程教學研討教學群。
2. 尊重原住民學生的學習型態，依據 7~12 歲兒童發展的需要及原住民孩童生活，從觀摩操作的團體共學過程中，建構知識技能體系。本校課程規劃的架構，著重於體驗課程及情意涵養為先，再進行認知學習，經過螺旋式的學習，建構知識體系。
3. 融入傳統卑南族教育的精神。卑南族 10 至 12 歲男孩，都必須進入少年會所接受學長階層制的教導，其學習方式為口傳、觀摩學習，體驗學習，內容為傳統文化及部落倫理。南王實驗國小轉化部落學習模式於學校生活與文化課程中。進入本校的每個孩子，有一位六年級的學長或學姊，負責照

顧教導適應學校生活。此外，如同部落年級階級工作任務，學生從四年級開始負起服務全校之任務。每位學生藉由卑南族文化課程進入部落訪談耆老，藉此大手牽小手，小手牽老手，讓孩子藉此模式體驗部落團體共學。

4. 全校學生可以混齡分組學習。年祭課程融入少年猴祭和大獵祭活動，結合少年會所的學習階層制，因此，在學生實際參與年祭祭儀活動時，得以混齡分組學習。
5. 有助於教師的專業增進。在教師專業方面，透過編寫教案及教授文化課程改變老師身分，由教學者轉換為學習者。
6. 知識傳授與實作兼顧的課程安排。年祭文化課程除了藉由各種教學媒材介紹之外，尚有一些動手做的課程，例如編織美麗的花環。
7. 邁向素養導向的教與學。卑南族文化課程是以成爲一個「卑南族的孩子」所建構出來的，包含了耆老的期望、傳統的知識技能、部落共同的生活經驗等，是一整體性的概念，本身就具備了核心素養，因此，本課程已具備素養導向的教與學之芻形。（詳參 106 年度南王國小成果報告）

綜觀學校的課程設計與實踐經驗，其課程內涵無非是希望培養孩子具有主動學習的能力，以及良好品格的養成。從語言復振、文化深耕、學力紮根三個方面，三管齊下，試圖讓孩子成爲一個有自信，並能從文化學做人、把文化活出來。同時，兼顧文化及學力，重視卑南族傳統少年會所的精神與傳承，強化學生對本族文化與多元文化的學習，建立學習自信與認同。除了十二年國教的學習領域之外，學校結合在地文化的課程及社團學習，透過孩子的實際參與，讓孩子認識自己生活的土地，學會尊重並欣賞不同的文化，進而找尋自己的興趣及天賦，發揮自我的潛能，達到「自發、互動、共好」的課程理念，這與十二年國教課程以「成就每一個孩子—適性揚才、終身學習」的教育願景極爲契合。

「過去這裡有著許多故事，棒球隊的輝煌戰績至今仍烙印在 500 元的紙鈔上，金曲歌手源自於部落養分的創作，觸動了台灣這個島嶼的人對卑南

族的好奇。現在，我們正在努力探索教育更大的可能性，腳踏自己生活的土地，真實呼吸這裡的空氣。未來願意陪著孩子，發現他自己身上原有的獨特和才華，找到夢想成為更自由的人。」洪志彰校長在學校 120 年校慶前夕寫下他心中深處的心聲（南王國小 120 年周年校慶文化筆記本），這不僅是學校經營與課程設計的未來藍圖，更為十二年國教的原民學校的校本課程發展，提供重要的啓示與借鏡。

校長更進一步建議，希望未來能夠結合十二年國教課綱的理念與資源，推展具有原住民族文化特色的科學教育課程，一方面為原住民族實驗課程在民族教育及科學教育的具體轉化樹立範式，一方面讓學校學生的核心素養在民族文化的生活情境中獲得完整的發展。

二、桃源實驗國小的開墾祭課程

（一）學校辦學經驗

臺東縣延平鄉桃源國小位於鹿野溪畔，係屬原住民族重點學校，在傳統與現代接軌的教育過程中，學生近年來在藝術與人文或體育活動的表現，開創許多成功經驗。

2017 年 8 月 1 日，桃源國小轉型成為臺東縣第一間公辦民營的實驗小學，由財團法人誠致教育基金會辦理，該基金會董事長方新舟以美國的 KIPP（Knowledge Is Power Program）辦學理念，就是努力學習、友善待人的理念來經營這所學校，強調以學習力、品格力、文化力做為學校的三大辦學目標。

學校與基金會的結緣，源自於雙方合作推動均一教育平台，學校長期使用均一教育平台進行混成教學、亦陸續導入英語實驗方案，孩子在學習力上有明顯提升。而為期 6 年的公辦民營的實驗教育模式，學校維持公立學校屬性，由公部門提供現有設備、經費支援，委託基金會提出學校經營計畫書，聘用師資執行理念。對於把品格力納入辦學理念中，學生家長也相當認同，強大的社區向心力是學校最寶貴的資源之一。

國小校長鄭漢文提到，這所學校是最慢進入國家體制的，也就是在日本人要撤退的前幾年，才有國家力量把他們從內本鹿給遷出來，但是面對所謂的文化震撼很大，對文化的了解之後，他們才深深地體會到，如果在這個最艱困的地方，還能夠走出一種有效的教學策略，實驗教育也許是會帶到一種有意義的發展。

（二）課程實踐特色

學校新課程的發展，以十二年國教新課綱為參考藍本，從生活情境出發，發展自主行動、溝通互動、社會參與的核心素養，並強調要以學習力、品格力和文化力做為辦學三大目標。其中，文化力結合布農族傳統文化，建構發展一個「山裡的布農子民」教學主題網，以融入各領域或課程的方式，將布農族文化落實在學生的真實生活中。

以下以「開墾祭」主題課程為案例，闡述其課程目標與實施方式。

1. 課程目標

「開墾祭」是布農族傳統祭典的歲時祭儀，主要內容是尋找新耕地，開始農耕的祭典。家族中的耆老在新的月亮開始產生的時候，會帶領長子或當年狩獵成績最好的男子前往選定的新耕地，以砍樹的方式來標記自己家族今年的新耕地。在砍樹、祝禱完畢之後，立即返家，舉行 *Mataisah*（夢占），布農族人相信「夢」是天神與人溝通的方式，更是天神對人類的承諾。因此，若獲得吉夢，即可在新耕地進行開墾儀式，新耕地砍除的草木，需曝曬十天再縱火焚燒，耕地上的大樹悶燒成灰之後，才可以開始鋤動泥土，此時每個人須先祝禱，耕地整理完畢之後，再等待播種小米的工作。

學校透過「熱與火」課程設計，將「開墾祭」融入至課程之中，希望學生從布農族與其他族群的神話故事中，認識火的由來，並透過實作了解布農族的祭儀，從祭儀中也了解布農族對大自然的生活智慧與大自然的平

衡關係。同時，透過耆老訪談的實作活動，將每個步驟及細節記錄下來，也透過實際的開墾儀式讓學生用身體的經驗去感受。



圖 4 桃源實驗國小的布農族學生學習除草



圖 5 桃源實驗國小的課程配合布農族開墾祭活動

2. 實施方式

學校利用彈性課程於綜合活動時間開設「熱與火」課程，開課對象是高年級的學生，整體課程共需 14 節課。「開墾祭」布農族語稱為 *masidulas*，通常在 11 月至 12 月期間在山上的田地進行的祭儀文化。在規劃此文化課程時，邀請部落耆老胡榮茂、古慶喜、文化員邱淑娟、邱聰義老師共同備課。邱淑娟和邱聰義老師是教學者，另有兩位耆老是協助教學。

「熱與火」課程的教學內容涵蓋傳統文化的傳說故事閱讀理解、祭儀活動和布農訓誡的品格力教育，以及結合自然科學的學力培養。「熱與火」課程的教學分三個活動進行，活動一：傳說故事面面觀（2 節）；活動二：布農族火的運用（8 節）；活動三：燃火的方式（4 節）。

其中「火的運用」單元課程內容主要讓學生學習布農族在祭儀和生活裡如何運用火，以及其代表的意義為何？具體作法是讓學生訪談耆老並記錄每一個步驟細節；在綜合課堂時間實際去田地選定土地，耆老用羅氏鹽膚木立標，告訴學生為何要如此做；讓學生們分享這幾天的夢境，從夢境中探討此塊地是否能開墾；討論出此地是否為可開墾之地，再帶著工具去田地裡鋤草；一堆一堆的草，讓學生去燃火，教導孩子如何燒，將每一堆的草燃燒成炭，炭是對土地有營養的天然肥料；燒墾完畢，等待過幾天的播種。

教學者訂定課程目標與規劃整個課程流程，實際的操作與協同者討論該如何進行，4 節課中，第一節為教學者帶學生認識，了解布農族祭儀模式，讓班級氣氛蘊釀到有著共同期待去完成開墾祭時，才會實際去田裡操作。第 2-4 節帶領學生實際到農田操作，操作時校內老師就成為協同角色，耆老為主要教學者，相互搭配，結束之後的圍圈分享很重要，由校內老師引導學生從課程中學習什麼，相互分享。

這項課程除了課堂內的教學活動之外，同時也帶學生到山上田地實際除草耕作。完成「立標儀式」之後，詢問學生回憶這幾天有無作夢，如獲

好夢，即可開墾，開墾活動由耆老教導學生如何拿鐮刀、如何砍草，保持安全及相互合作，除去草根或樹根，讓土地能夠鬆軟，堆積起來的雜草，即放火燒墾，燒墾過後的炭是土地天然的肥料。

最後的「圍圈分享」是整個教學活動最重要的環節，讓學生的思想不是侷限於活動中所做的事情，而是引導學生能有更深層的想法，無論是對布農族的文化或土地的議題，可以讓學生能討論更廣的想法。

（三）對於十二年國教新課綱實施之啓示與建議

桃源實驗國小的歲時祭儀課程的實施，具有以下 7 大值得借鏡的特點：

1. 結合部落資源，發展民族文化課程。藉由訪談部落耆老，收集並整理傳統文化的智慧菁華；同時藉由口訪形成課程規劃共備社群網。此外，在教學現場必須仰賴部落耆老主負責傳統文化相關知識內容及技能的傳授指導。已然與部落形成一個生命共同體。
2. 強化全人教育。布農 Bunun 一詞的語意就是「人」的意思。學校強調布農族的全人教育，尊重孩童的心智發展的學習模式，依據 7~12 歲兒童發展的需要及原住民孩童生活，採開啓式的學習模式，依孩子的學習力來學習。布農大人不會強迫小孩學習超過他們心智發展的事物，等到小孩對某些事物感到「好奇」，會提問「爲什麼」之後，有了「對話」，「學習」就開啓了。
3. 連結傳統文化教育與現代教育。以「開墾祭」課程而言，布農族 10 至 12 歲的孩子，都須經過這堂課的洗禮。鄭漢文校長認爲「文化是具有某些深層的教育意涵，而且亟待傳承，所以期待文化扮演一種力量，在教育上扮演關鍵的力量」，轉化部落學習模式於學校生活與文化課程中。
4. 融入自然領域課程。從燒墾中讓孩子學習燃燒的原理、炭對於土地的養分是什麼、工具的運用及如何運用工具達到最省力的工作效率。這種融入其他領域的課程規劃，讓學科知識保持其完整性；同時結合部落文化的在地素材，讓傳統文化得以傳承延續，更符應素養導向強調生活情境的

課程設計。

5. 知識傳授與實作兼顧的課程安排。「開墾祭」課程除了藉由各種教學媒材介紹之外，尚有一些實地使用農具整地除草等動手做的活動。
6. 重視學習力、文化力、品格力的養成。學校相當注重品格力，每一堂特色課程在規劃時，都會套入這些品格力，例如：山林體驗課學生必須夜宿山林裡，要讓孩子自己整理要住的地方，他們要把石頭清出來，這是一個有一點煩悶的工作，就是要考驗孩子的「自制力」；「開墾祭」到田野耕作勞動筋骨，也是在訓練孩子的「堅毅力」。在教學過程中，三軌並進，同時兼顧知識性的學習力、傳統祭儀的文化力、粹鍊孩子的品格力，是該校課程設計與他校截然不同之處。
7. 傳承與發揚原住民族傳統智慧。傳統祭儀課程蘊含「天人合一」的概念，像布農族人在山裡面砍樹除草，開墾耕種，然後會休耕使其恢復地利，再找另外一個山頭再開墾，過了幾年這個山頭又有東西長出來，輪流交替，地力才不會消耗殆盡，如此即是布農族的土地倫理及環境永續的傳統智慧。

三、結語—了解後的明白

南王花環實驗國小透過學校課程融入部落的少年猴祭和大獵祭活動，結合傳統會所的學習階層體制，在學生實際參與祭儀活動時，可以順利實施混齡分組學習。其課程設計更依學習年段的心智發展，規劃不同層次的文化學習重點。同時，學校教師也可透過編寫教案及教授文化課程改變老師身分，由教學者轉換為學習者。學校課程嘗試結合部落社區的歲時生活，是這項課程發展的特色。

桃源實驗國小重視學生的學習力、文化力、品格力，三種力的培養，與十二年國教課程強調三面九項的核心素養相當接近。透過學校共備的課程連結傳統文化教育與現代教育，同時結合部落文化的在地素材，讓傳統文化

得以傳承延續，更符應素養導向強調生活情境的課程設計。在教學過程中，三軌並進，同時兼顧知識性的學習力、傳統祭儀的文化力、粹鍊孩子的品格力，這是該校課程發展的特色。

兩校均認為祭儀或節慶文化課程不侷限於學校課程本身，應當結合學生的實際生活，也應當考量學生在不同學習階段的學習，尤其涉民族禁忌等內涵，需要謹慎處理。例如，布農族行山田燒墾的遊耕生活，部落呈散居形式，農作物除了以小米之外，族人會隨著天氣和季節種植不同的雜糧。因此，在傳統布農族文化中，與萬物之靈不斷對話是非常重要且神聖的事，因此，歲時祭儀有其繁複性，在教學時須相當謹慎。這是實施祭儀文化課程可能面臨的挑戰。

選擇原住民族傳統祭儀或節慶做為校本課程的內涵之一，不僅可以適度引導學童從文化的脈絡中探究生活世界中的各種現象，進行創新與連結的深度學習，也可以引發學生的學習興趣及適性發展，有利於找尋學生的民族自信。然而，若欲落實原住民族教育的理念，仍必須回歸部落，並與土地和自然連結。部落是孕育民族傳統文化的根基，整合部落知識成為課程材料，進而採取部落 / 社區本位課程改革行動，方能對學生的學習與民族文化的永續產生助益。